

PHÊ NANG



n° 21

Mars 2012

ASSOCIATION FRANCO-VIETNAMIENNE DE PNEUMOLOGIE
24 RUE ALBERT THURET—94550 CHEVILLY-LARUE

Editorial

Le 7^{ème} congrès de l'AFVP aura lieu pour la 4^{ème} fois à Hô Chi Minh Ville. D'autres choix auraient été possible, en particulier Hai Phong qui n'a jamais organisé le congrès, mais ce 7^{ème} congrès est aussi une date anniversaire : les 20 ans de l'AFVP.

En 1992, l'Association a été créée à Hô Chi Minh Ville à l'Hôpital Pham Ngoc Thach. Il était logique d'organiser ce congrès symbolique au lieu de création de l'AFVP.

L'hôpital était alors une structure vétuste, sans matériel, presque encore dédié à la tuberculose.

Que de progrès réalisés en 20 ans dans cet hôpital rénové qui va nous accueillir pour la 2^{ème} fois. Les grands thèmes de la pneumologie seront abordés ainsi que la chirurgie thoracique ; nous aurons bien sur une pensée pour le Docteur Hayssam Bakdach qui nous a quittés l'an passé et qui fut cofondateur de l'AFVP.

Après la sérénité de Dalat, lieu du congrès en 2012, nous allons retrouver une ville trépidante, hyper-

active, pôle économique du sud du pays.

Hô Chi Minh Ville est en fait un regroupement de plusieurs arrondissements et districts dont Saigon et Cholon la ville chinoise.

A Hô Chi Minh Ville vous serez confronté aux embouteillages de cyclomoteurs et à la forte pollution des voies de circulation. Mais la métropole garde tout son attrait par son ambiance animée, ses rues commerçantes, ses marchés, ses terrasses Mais si vous voulez rester au sud les moments de loisirs permettront d'aller dans le Delta du Mékong, de se reposer en bord de mer à Vung Tao (ex Cap St Jacques), ou encore de visiter les sous terrains de Cu Chi, haut lieu de la résistance Viêt-Cong et le Temple Cao Dai à Tâi Ninh.

En 1 h et demi de vol vous pouvez regagner le nord, Hanoi et la Baie d'Halong

Venez nombreux au congrès du 20^{ème} anniversaire.

Jean-Paul Homasson



Retrouvez-nous sur
le web :
www.afvp.info

Dans ce numéro :

Mission formation pathologies cardio-respiratoires au cours du sommeil—Haiphong	2-5
Aide au dépistage et diagnostic des lésions précancéreuses du col de l'utérus—Haiphong	6-9
Mission de chirurgie—Hanoï	10-11
Endoscopie interventionnelle à l'Hôpital National des Maladies Respiratoires	12-13
Aide au dépistage et diagnostic des lésions précancéreuses du col de l'utérus	14-15
Mission de chirurgie—Hanoï	16

Mission formation pathologies cardio-respiratoires au cours du sommeil

Haiphong 08-11 novembre 2011



Participants :

Francis MARTIN (FM), pneumologue,
CH Compiègne
Franck SOYEZ (FS), pneumologue,
Hôpital Antony
Frédéric CHALUMEAU (FC), ORL,
Hôpital Antony
Laurent BELHASSEN (LB), cardiologue,
Hôpital Antony
Ana PIRES (AP), technicienne sommeil,
Hôpital Antony
Laurent Portel (LP), pneumologue,
CH de Bergerac

Et le groupe de l'Association des Pneumologues du Sud-Ouest, APSO, coordonné par François Pellet (FP), pneumologue, Bordeaux : en tout 3 pneumologues (FP, Guy Mignonnat, et Frédéric Le Guillou de La Rochelle), et un dentiste.

Mardi 8 Novembre 2011 - Matin

Cérémonie d'ouverture à l'Université d'Haiphong :

En présence de :

Mme Ly, vice directrice du service de santé d'Haiphong

Pr Lieu, vice recteur de l'université médicale d'Haiphong, directeur de l'hôpital universitaire
Pr Miu, chef du service de physiologie et explorations fonctionnelles de l'hôpital universitaire (service où seront implantées les explorations/sommeil)

Dr Jean-Baptiste Dufourcq, attaché à l'ambassade de France à Hanoi

Nicolas Poirot, directeur Air Liquide Vietnam, et le parrain vietnamien du projet soutenu par la fondation Air Liquide.

M. VU Hong Thuy, Air Liquide, « parrain » du projet sommeil à Haiphong

Mme le Pr Hien, chargée des relations internationales à l'université de Haiphong, qui a organisé la session, et qui assure les traductions.

L'ensemble de la délégation française (AFVP et APSO), qu'a rejoint Rémi Catabelle.





Interventions de Mme Ly, du Pr Lieu, du Dr Du-fourcq (très élogieux pour l'ensemble des actions de l'AFVP), de F.Martin et François Pellet.



Remise des dons :

Fondation Air Liquide et AFVP : polygraphe Cidelec, pc, capteurs, consommables ..., des PPC, des masques... (dons d'ADEP-ASSISTANCE, et des différents pneumologues via des prestataires)

APPSO : un polygraphe Cidelec, des PPC,...



Début des cours théoriques

Assistance environ 20 médecins (pneumologues, internistes, santé publique...) Physiologie du sommeil, physiologie cardio-respiratoire au cours du sommeil (FM)

Mardi 8 Novembre 2011 - Après-midi

Poursuite des cours à l'hôpital universitaire

Assistance environ 12 médecins

Méthodes d'explorations de la vigilance et du sommeil (questionnaires, polygraphies, polysomnographies...) (LP)

Saos : épidémiologie, physiopathologie, diagnostic (FS)

Bilan ORL dans saos (FC)

Mise en place de 2 polygraphies avec les polygraphes Cidelec (AP, FS, avec Dr Linh, bon francophone, qui a fait un stage à Cochon et qui va prendre en charge les explorations/sommeil))

- Un homme âgé, pesant 32 kg, « BPCO »
- Une femme jeune, ronfleuse, plaintes de céphalées matinales et d'asthénie diurne.



Mercredi 9 novembre 2011

Poursuite des cours à l'hôpital universitaire

Matin :

Assistance : environ 15 médecins, Dr Linh assure la traduction, ce qui augmente l'audience et améliore l'attention et la participation des auditeurs !

Saos et comorbidités cardiovasculaires (LB)

Sas central (FM)

Saos et comorbidités métaboliques (FM)

- Troubles respiratoires au cours du sommeil/insuffisance cardiaque (LB)

Lectures tracés des 2 polygraphies (FS, FC, AP...) de la veille :

- Homme âgé, arrêt enregistrement à 3 h 30 (problème alimentation électrique ?!), durée enregistrement = 5 h 30, bonne qualité des signaux, pas d'apnées ni hypopnées, peu de désaturations.
- Femme : bonne qualité enregistrement, ronflements, peu d'apnées-hypopnées (IAH=2)

Remise à tous les participants de copies du livre franco-vietnamien sur les pathologies du sommeil (publié en 2010), et d'un français livre sur le SAOS publié par les ORL.



Après midi :

Traitement saos par PPC (LP)

Atelier pratique PPC (LP)

Traitement saos par orthèses AM et traitements chirurgicaux (FC), en présence du dentiste français et de 2 dentistes vietnamiennes

Troubles respiratoires/sommeil de l'enfant, particularités diagnostiques et thérapeutiques (FC)

Installation de 2 nouvelles polygraphies (AP) : un homme d'âge moyen, et la même patiente que la veille



Retour en France de Laurent Belhassen (qui a appris la veille au soir l'hospitalisation de sa mère en réanimation à l'hôpital Lariboisière pour pneumopathie hypoxémiante), et de Frédéric Chalumeau (prévu).

Dîner officiel :

Avec le directeur du service de santé de Haiphong, les directeurs des hôpitaux (universitaire, et de Kien An), et l'ensemble de la délégation française ; discours, échanges cadeaux...

Jeudi 10 novembre 2011

Matin :

Petit déjeuner « à la française », organisé par Mme Hien dans son quartier : café, croissants, pâtisseries ...



Poursuite des cours à l'hôpital universitaire

Education thérapeutique pour, les traitements des patients saos (FS)

Suivi des traitements par PPC (FM)

Exemples de tracés polygraphiques (FS)

Lectures des tracés des polygraphies de la veille :

- Homme : polygraphie normale, ronfleur « simple »
- Femme : bonne qualité tracé, IAH = 5/h, Index de micro-éveils = 6/heure

Après midi :

Visite de l'hôpital de Kien An (qui est en cours de transformation, sera un hôpital de référence pour sa zone)

Visite de l'observatoire, et du site de la station météorologique, situés sur les hauteurs de la ville, construits par les Français, en fonction, paraissent en très bon état.

Départ FM pour Hanoi.



Aide au dépistage et diagnostic des lésions précancéreuses du col de l'utérus

HAIPHONG à l'Hôpital Universitaire et à l'Hôpital Gynécologique Phu San

4ème MISSION du 8 au 19 novembre 2011

Arrivé tôt le lundi 8 à Hanoi, accueilli par la Dr Huong, que je retrouve avec plaisir, nous partons pour Haiphong et installation à l'hôtel, très confortable et agréable.

La 1ère semaine jusqu'au lundi suivant sera à l'Hôpital Universitaire,

J'y retrouverai l'équipe de l'AFVP de Bernard Etcheverry arrivée de France la veille pour une semaine de formation pneumologique, rejointe par Francis Martin et son équipe pour la mise en place des enregistrements des apnées du sommeil.

Je suis reçu par M. le Directeur de l'hôpital, le Pr Liêu, au nom de Mr le Recteur, le Pr Thuc, en mission officielle en Australie et qui arrivera quelques jours plus tard ; accueil très chaleureux et, à nouveau, un grand plaisir pour moi : je participerai aux consultations de colposcopies.

▪ **Les consultations :**

La salle de consultation gynécologique-colposcopique est totalement opérationnelle, en routine journalière, consultation parmi les autres consultations externes de l'hôpital.

Je retrouve les 2 gynécologues responsables, Mme la Dr Yen, chef de service-enseignante, et sa seconde, Mme la Dr Huyên, ainsi que les mêmes infirmières de consultation : c'est réellement un vif plaisir de se retrouver ainsi « en pays de connaissance » pour travailler ensemble, convivialement et tranquillement.



Beaucoup de patientes vues ensemble, tous les matins : beaucoup d'ectropions, de métaplasies matures et immatures, d'infections, dont des

infections simples à HPV. Des suspicions de dysplasies de haut grade, de CIN 1,

Biopsies immédiates si besoin.

Dossier informatisé archivé et remis expliqué à la patiente à l'issue de la consultation.

Les HPV-HR en Asie : HPV 16, 18, 58 (10%), 52 (4%) ;



Vietnam - Hanoi , HCMV, en 2010 : 16, 18, 58, 81, 45 ;

- Haiphong, en 2011 : 1 % de ♀ porteuses de HPV-HR sur 1200 ♀ >30 ans :

HPV16, 33, 18, 35, 31 (Drs Linh et Hoan, laboratoire de biologie moléculaire de l'Hôpital Universitaire de Haiphong)

- **1 interview télévisée** sur le dépistage, les examens colposcopiques (et mammaires)



Les 4 derniers jours de **la 2ème semaine** se feront à **l'Hôpital Gynécologique Phu San**.

Je retrouve à nouveau Mme la Directrice de l'hôpital Phu San, Mme la Dr Do Thi Thu Thuy, avec très grand plaisir : sont programmés 1 cours théorique faisant le point des vaccins anti-HPV, et participation aux consultations diagnostiques tous les jours, matins et après-midi.

450 lits, 120 gynécologues, 250 sages-femmes-infirmières.

En 2011 : > 19 100 accouchements dont 7 600 césariennes, 11 000 chirurgies gynécologiques, et > 44 000 consultations. (dont 18% de coelioscopies)

▪ **Les consultations :**

Les consultations externes de diagnostics vidéo-colposcopiques se déroulent tous les matins, toujours dans la même salle de consultation, vouée en routine là-aussi à cet usage.

15 à 20 patientes sont vues par jour.

De nombreuses ectropions, des métaplasies matures et immatures, des «CIN 1», des infections, dont HPV.

3 suspicions de haut

grade, 1 cancer invasif évident , biopsiés.

Les dossiers sont informatisés / répertoriés, et remis / expliqués immédiatement à la patiente.

Les traitements sont, si besoin, l'électro-résection unipolaire ou la chirurgie classique



Pour les 2 hôpitaux, 1 présentation sur l'état actuel de la vaccination anti-HPV, qui succédera à une présentation, par le laboratoire pharmaceutique promoteur, des FCU par la méthode de Thin Prep. Les questions-discussions seront nombreuses et animées.

Seront systématiquement redonnées les clés des cours réactualisés à l'aune des derniers congrès et publications, sur les lésions précancéreuses du col de l'utérus, la colposcopie et les images colposcopiques. pour diffusion et copies.

Une journée sera consacrée à la visite de l'hôpital Kien An avec nos collègues pneumologues. L'hôpital Kien An se restructure et se développe dans de nombreux domaines.

Une conférence sera donnée à l'université sur les lésions précancéreuses du col, la colposcopie, les images colposcopiques



Je veux ici remercier chaleureusement de leur omni-présence amicale et de leurs invitations quotidiennes tou(te)s les médecins qui m'ont choyé tout au long de ces 2 semaines, et tout particulièrement Mr le Pr Thuc, Mme la Dr Thuy, Mme la Dr Yên, Dr Huong et Dr Thang : elles / ils m'ont invité à de nombreuses reprises avec une grande chaleur et, pour mon plus grand bonheur, plusieurs fois familialement.. Je n'oublie pas bien sûr Mme Hien, chaleureuse et omniprésente, à l'efficacité et précision impressionnantes, qui m'a fait partager, entre autres, un moment de grande culture.

Un merci particulier à mes interprètes dévoué(e)s et patient(e)s, Dr Thang et Dr Huong, omniprésent(e)s pendant ces 2 semaines.

Un grand merci aussi à mes collègues qui ont fait l'effort de parler le plus souvent possible en français, ce fut très agréable.

En conclusion :

1- Deux semaines fructueuses et enrichissantes, constamment chaleureuses où ont dominés - d'une part : un **partage des connaissances commun et réciproque**, fait de discussions collégiales franches et très agréables, où nous avons partagé les conclusions communes, diagnostiques et thérapeutiques,- et d'autre part : le sentiment tangible que les examens

coloscopiques de col sont entrés, ± couplés aux frottis, dans la routine des médecins et sans doute d'une part importante de femmes de Haiphong **dans la prévention des cancers du col de l'utérus.**

L'examen des seins se fait lui-aussi systématiquement et est accepté/demandé par les femmes.

2- la prochaine étape, évidente, demandée, notamment par Mr le Pr Thuc, et qui se prépare dès à présent, va être **l'appropriation, avec la préparation de ses indications, des traitements** des lésions précancéreuses du col par résection à l'anse et cryothérapie.

3- Sans omettre **la qualité et la chaleur de l'accueil**, à tous les niveaux, spontanément prodiguées et jamais départies. Je veux redire toute ma profonde et sincère reconnaissance.



Enfin pour être complet, lors de mon passage à Hanoi, j'ai donné **une interview** à la journaliste Nguyen Phuong Anh, à sa demande, et je l'en remercie, **pour l'émission en français de la Radio La Voix du Vietnam** sur la prévention, le dépistage et les traitements des lésions précancéreuses du col de l'utérus et le sens de cette démarche à Haiphong et Dalat, émission qui sera diffusée, à 20 h, le 8 décembre 2011 sur 105.5 FM.

Rémi CATABELLE

Mission de chirurgie—Hanoï

La mission a eu lieu du 4 au 12 novembre 2011 à Hanoï

Composition de l'équipe :

Trois médecins anesthésistes: François Barbotin Larrieu, Didier Sirieix, Dao Pierre

Un infirmier anesthésiste: Léon Olivier

Un kinésithérapeute : Philippe Fouilleuil

Une infirmière de salle de réveil, Sandrine Becquet

Un pneumologue, Dr Anne Herkert

3 chirurgiens, Dr Durand Marion, Pierre Bonnette, Pr Jacques Azorin

Bilan de la mission 2010 :

Très bon contact.

10 patients opérés : 6 pneumonectomies, 2 lobectomies, 2 tumorectomies médiastinales.

10 anesthésies péridurales avec mise en place de cathéter

Pas de reprise, pas de complications suivi 3 à 1 jour.

Limites de la mission 2010:

Grande inégalité de compétences des anesthésistes vietnamiens

Absence d'identification claire des médecins et infirmiers anesthésistes au bloc

Limitation du matériel de surveillance et d'anesthésie (achat souhaité d'un analyseur d'halogénés avec mesure de la capnographie et d'un moniteur de curarisation, type TOFWatch*)

Déroulement de la mission 2011

Arrivée le samedi 5 novembre.

Staff pluri-disciplinaire le dimanche 6 novembre :

35 dossiers vus, 28 retenus

Interventions sur 3 salles d'opération, 3 patients le dimanche après-midi.

6 patients par jour sur 4 jours, Un patient le vendredi matin.

23 hommes et 5 femmes

Âges compris entre 17 et 73 ans

Pneumonectomie = 5

Dilatations bronchiques per endoscopiques = 2

Lobectomies = 18

Résection anastomose de trachée = 1

Biopsie thoracotomie = 1

Fermeture fistule oesophagienne = 1

Complications post opératoires:

Une pneumopathie d'inhalation à J1 sur pneumonectomie : SDRA, réintubé, trachéotomisé, en cours de sevrage à la fin de la mission.

Conclusions de la mission :

Bonne qualité de prise en charge pré et peropératoire

Enormes lacunes dans le suivi post opératoire des patients

- Absence de protocole analgésique
- Pas de prise en charge kinésithérapique

Différentiel important entre la qualité des interventions et le suivi post-opératoire.

Rédaction de protocoles d'analgésie postopératoire et de guide visuels pour la kinésithérapie

Congrès de chirurgie thoracique de l'association vietnamienne de pneumologie le jeudi 10 et le vendredi 11 novembre.

François BARBOTIN-LARRIEU

Endoscopie interventionnelle à l'Hôpital National des Maladies Respiratoires

Hanoï les 27 et 28 octobre 2011

Jean-Paul Homasson a animé une session de bronchoscopie interventionnelle, assisté de Gérard Body. La session a été ouverte par la remise officielle du matériel Storz acheté par l'AFVP au Vietnam pour l'hôpital (2 bronchoscopes, 1 optique droite, petit ancillaire, mannequin d'entraînement à la bronchoscopie). L'établissement est déjà doté de cryo et thermo coagulation.

Devant une trentaine de participants, la première matinée était théorique : « bonne pratique en endoscopie souple », bases théoriques de la cryothérapie », « bases théoriques de la thermo coagulation » par JPH, « bases théoriques des prothèses bronchiques » par GB.

L'après-midi se déroulait au bloc d'endoscopie : entraînement à la bronchoscopie rigide sur un mannequin Storz puis démonstration des effets de la cryo et de la thermo coagulation sur morceau de viande ; en aparté, le mannequin a aussi permis de réviser l'intubation. Suivait une



présentation de dossiers en vue des interventions du lendemain.



Le lendemain matin a permis de traiter 2 patients :

- Avec une tumeur du lobe supérieur droit : cryothérapie (JPH)
- Avec une tumeur du Culmen par thermocoagulation (Pr Lang, qui a une longue expérience de l'endoscopie)

Le groupe chirurgical venait la semaine suivante, occasion de pratiquer la pose de prothèse avec Jean Dubrez qui a réalisé deux interventions sous AG, et prolongeait par le Congrès National des Maladies Respiratoires autour du 11 novembre.

G Body envisage une journée de révision début avril.

Ce fut aussi une occasion de rencontre de Pr Nguyen Chi Lang, VD de BV maladies respiratoires, de Vu Do (chirurgien francophone, contact habituel de AFVP), de Hong Sen, PH de l'Hôpital E, de Pham Thi Phuong Nam (PH de l'Hôpital Viet Tiep, Haiphong), de Le Thanh Chuong (Pneumopédiatre de l'Hôpital National Pédiatrique)

Vu Do et Dung (pneumologue de l'Hôpital de l'Amitié) assuraient l'interprétariat.

Vu Do, JP Hpmasson, Nguyen Chi Lang



Gérard BODY

Aide au dépistage et diagnostic des lésions précancéreuses du col de l'utérus

DALAT au Centre Hospitalier Régional Lam Dong et à l'Hôpital Traditionnel

du 23 au 31 novembre 2010

J'arriverai à Dalat le mardi 22 novembre, accueilli par Mme Chön et Dr Nhi, que je retrouve avec grand plaisir ; installation à l'hôtel, très agréable et reposant.

Hôpital régional Lam Dong

Je serai reçu chaleureusement par Monsieur le Directeur, accompagné de Mme Chön, qui sera présente efficacement tout au long de cette semaine, puis par Mr le chef de service de gynécologie-obstétrique, Dr Think.

▪ Les consultations :

Je participerai aux consultations de colposcopie, qui seront remises en route pour ma présence avec l'arrivée d'un écran télévisé ; elles se feront essentiellement le matin, quelques-unes l'après-midi.

Il semble qu'avec l'absence du Dr Le, responsable de la consultation et qui finit sa formation de 2 ans en master à Ho-Chi-Minh-Ville, la colposcopie à l'hôpital ait été un peu occultée.

Mais il faut noter que de nombreux examens coloscopiques sont pratiqués dans les cabinets privés, en ville.

Celle-çi démarrera le mercredi avec l'arrivée du Dr Le, et Dr Nhi,



d'infections. Biopsies.

responsable à l'hôpital traditionnel et dévouée traductrice que j'espère, une fois encore, n'avoir pas trop fatiguée.

Seront vus beaucoup d'ectropions, des métaplasies matures, immatures, des CIN 1, 1 cancer invasif, beaucoup



Il ne fut pas donné de tops. J'ai néanmoins redonné, de principe, les clés des cours, réactualisés à l'aune des derniers congrès et publications, sur les lésions précancéreuses du col de l'utérus, la colposcopie et les images colposcopiques, pour diffusion et copies.



Hôpital traditionnel**Consultations :**

Je participerai à 2 demi-journées de consultations, toujours fournies, de vidéo-colposcopies avec de nombreux médecins et infirmières/sages-femmes



Seront vus des ectropions , des métaplasies matures, immatures, des suspicions de CIN 1, 1 TAG 2, des infections.

Biopsies immédiates.

L'hôpital dispose d'un laser, des ECAD.



Enfin je veux remercier Monsieur le Directeur de l'hôpital Lam Dong de l'hospitalité très agréable



qu'il a bien voulu nous accorder, bien sûr Dr Le, Dr Nhi et nos autres collègues et sages-femmes, avec qui ce fut un plaisir de travailler à nouveau, sans oublier Mme Chôn adjointe à la Direction de l'hôpital, qui ont été omniprésentes pour moi, et des agréables moments et repas passés ensemble.

En conclusion :

- 1- Les consultations de colposcopies diagnostiques furent de bonne qualité, à **systematiser-reactiver et sans doute amplifier**, à l'hôpital Lam Dong,
- 2- avec une **qualité médicale** de nos collègues, patente et que nous voyons se développer d'année en année.
- 3- sans oublier la **chaleur de l'accueil**, comme les années passées, à laquelle j'ai été très sensible et pour laquelle je veux encore remercier i nos collègues

Rémi CATABELLE

Mission Chirurgie—Hanoï

Point 1: La mission s'est passée dans d'excellentes conditions et j'y ai pris un très grand plaisir. Nous avons tant eu à faire que je n'ai même pas pu déambuler ds Hanoï; j'ai tout juste pris le mercredi, pour une virée en baie d'Halong ; c'était un incontournable!!!

Nous avons eu un staff très riche dès le dimanche matin et 34 dossiers ont été discutés!!! Nous en avons retenus 24 je crois et au total 28 patients ont été opérés. Patients d'ailleurs difficiles et nous avons tous eu notre part d'adrénaline! Mais bonnes suites, pour l'heure, en souhaitant que le moyen terme soit aussi favorable.

J'ai retrouvé dans la mission des personnes que je connaissais, avec grand plaisir et j'ai rencontré le Dr Marion Durand, qui travaille maintenant à l'HPA. Les rapports ont été vraiment très bons et confraternels, amicaux. Quant à l'accueil par le Dr DO, il a été exceptionnel de gentillesse et de prévenance, vraiment.

Point 2: Deux patients relevaient de l'endoscopie interventionnelle et je dois dire qu'il s'est agi de deux cas réellement périlleux et potentiellement dangereux. Chaque séance s'est déroulée de façon très satisfaisante et ... le résultat a été au rendez vous pour les deux patients, de façon très réussie, sans complication. Le directeur adjoint était présent pour les deux gestes et a souhaité que je le guide pour bien revoir les procédures. J'ai expliqué au mieux et en détail et en tous cas, je me suis réjoui de pouvoir utiliser ce matériel « nickel » de broncho rigide: rien n'a manqué! Nous avons tout juste déploré un problème technique de saturation de l'image en rouge (sans qu'il y ait de saignement !), ce qui a empêché une lecture très visible sur l'écran... Problème probable sur la camera vidéo, ce que j'ai signalé. Donc sur le plan pathologie, deux sténoses tuberculeuses en bronche souche gauche pour la première patiente (3 cm et serrée +++) et 4.5 cm pour la seconde, chez un homme. Il eût fallu mettre en place, une prothèse dans les deux cas mais je suis parti de si étroit dans les deux cas (1 mm, vraiment pas plus) que je n'ai pas imaginé une seconde pouvoir atteindre 12 mm dans aucun des deux cas! Effectivement, Me Mauve (Société Novatech) nous a procuré du 14/12/12 et du 15/13/13 et cela ne pouvait absolument pas être adaptable. Les bronches vietnamiennes sont réellement plus étroites que les occidentales. J'ai préféré m'abstenir plutôt que de faire..., pour faire! Et je leur ai bien expliqué pourquoi j'agissais ainsi.

J'ai donné toutes les consignes possibles de vérification et de contrôles en endoscopie souple plus ou moins touches de cryo et j'espère ainsi que les deux bronches souches ne se refermeront pas d'ici à avril ! date à laquelle le Dr DO m'a indiqué qu'un praticien viendrait. Si c'est cela, il faudrait imaginer prothèses Dumon diamètre 8 mm en simples tubes et en longueur 50 mm, quitte à devoir recouper un peu. Je vais faire un compte rendu dessin de mes deux procédures pour qu'ils les aient et qu'un prochain praticien sollicité puisse savoir ce que j'ai fait. J'ai pu dilater à 6.5 chez la miss et 7.5 chez le monsieur.

Point 3 : Je me suis acquitté de ma présentation au cours de la première journée du congrès. Le Dr Do semble avoir été content aussi. Il a fait une traduction de mes propos, qui a coulé, sans accrochage. Nous avons donc réussi à nous accorder tous les deux ensemble. Je lui avais adressé un document rédigé de cette revue endoscopique, complet, avec références bibliographiques mais j'ai dû le faire parvenir trop tard et le papier n'était pas dans la revue du jour du congrès. J'espère que le papier pourra être publié dans le prochain numéro ; je vais demander à Do si c'est son projet. Reste toujours le problème de la langue... A terme, ne faudrait-il pas livrer ces papiers en français et anglais? Des anglophones étaient présents au congrès, qui se sont ennuyés...

Point 4: Nous avons rencontré quelques confrères de l'hôpital de l'Amitié au staff du dimanche et Marion et François ainsi qu'Anne sont allés visiter les locaux. Ce matin là j'ai été coincé par une dernière intervention. En tous cas, contact très bon et dans une structure nettement plus sophistiquée, manifestement. Les protagonistes semblent très intéressés pour une mission ; il faudra voir comment les choses peuvent s'articuler avec les confrères de l'hôpital des maladies respiratoires.

Point 5: Maintenant que je suis de retour, il ne me reste « plus » ! qu'à finaliser le chapitre pour la monographie emphysème!!! Encore du pain sur la planche!

Point 6: Pour ce qui concerne les perspectives, il y a un champ d'activités inimaginable en endoscopie interventionnelle.